

Catalog No. 4841
Full Score

Conrad Susa

CAROLS AND LULLABIES

Christmas in the Southwest

for SATB Chorus, Harp, Guitar and Marimba

- I. ¡Oh, mi Belén! (*Biscayan*)
- II. El Desembre Congelat (*Catalonian*)
- III. Alegría (*Puerto Rican*)
- IV. A la Nanita Nana (*Spanish*)
- V. Las Posadas (*Spanish*)
- VI. Campana Sobre Campana (*Andalucian*)
- VII. En Belén Tocan a Fuego (*Castilian*)
- VIII. El Noi de la Mare (*Catalonian*)
- IX. Chiquirriquitín (*Andalucian*)
- X. El Rorro (*Mexican*)

Commissioned by and dedicated to the Plymouth Music Series of Minnesota,
Phillip Brunelle, Artistic Director

Carols and Lullabies

Christmas in the Southwest

I. ¡Oh, mi Belén!

Conrad Susa

Calmly flowing (♩. = 40)

Soprano

Alto

Tenor

Bass

Guitar

Marimba

Harp

Calmly flowing (♩. = 40)

tune 6th string to D, Capo on fifth fret

6 A.

Gtr.

Mar.

Harp

© 1993 by E. C. Schirmer Music Co. Inc, for all countries. A division of ECS Publishing, Boston, Massachusetts.

Copying or reproduction of this work or any portion thereof by any means whatsoever is prohibited.

All rights reserved, including recording and public performance for profit.

13 A.

Oo

Gtr. *sim.* *dolce*

Mar.

Harp *più dolce*

20 A.

Oo Oo

T. *mf*

i Oh, mi Be - lén!
Oh, Beth - le - hem!

B. *p*

i Oh, mi Be -
Oh, Beth - le -

Gtr. *(arp.) mp calmo*

Mar. *mp calmo*

Harp *p calmo*

mp

27 T.
 Lle - gó tu ho - - ra bien a - ma - - da, ¡ oh, mi Be - lén!
 Blest is the hour the Sav - - ior comes to you, Oh, Beth - le - hem!

B. *div.* O ————— ¡ Oh, ————— mi Be - lén!
 - lén! O ————— Oh, ————— Beth - le - hem!

Gtr. *mp*

Mar. *mp*

Harp *mp*

piú dolce

34 A. *mf*
 ¡ Oh, mi Be -
 Oh, Beth - le -

T. *mf*
 ¡ Oh, mi Be -
 Oh, Beth - le -

B. *ppp*

Gtr. *mp calmo*

Mar. *mp calmo*

Harp *p calmo*

mp

div. á 3
i Oh, div. á 2

41 S. *mf* *cresc.* *f* *unis. dim.*
 i Oh, mi Be - lén! i Oh, mi Be - lén, oh, mi i Be
 Oh, Beth - le - hem! Oh, Beth - le - hem, oh, Beth - le -

A. *cresc.* *f* *dim.*
 - lén! Lle - gó tu ho - - ra bien a - ma - da, i oh, mi Be - lén!
 - hem! Blest is the hour the Sav - ior comes to you, oh, Beth - le - hem!

T. *cresc.* *f* *dim.*
 - lén! Lle - gó tu ho - - ra bien a - ma - da, i oh, mi Be - lén!
 - hem! Blest is the hour the Sav - ior comes to you, oh, Beth - le - hem!

B. *div. mf* *cresc.* *f* *dim.*
 i Oh, mi Be - lén! i Oh, mi Be - lén!
 Oh, Beth - le - hem! Oh, Beth - le - hem!

Gtr. *mf*

Mar. *mf*

Harp *mf*

48 S. *mp* *mp* *cresc.*
 - lén! La luz que i - rra - dias sin ce - sar,
 - hem! Light from your ci - - ty shines so bright;

A. *mp* *mp* *cresc.*
 La luz que i - rra - dias sin ce - sar,
 Light from your ci - - ty shines so bright;

T. *mp* *mp* *cresc.*
 La luz que i - rra - dias sin ce - sar,
 Light from your ci - - ty shines so bright;

B. *mp* *mp* *cresc.*
 La luz que i - rra - dias sin ce - sar,
 Light from your ci - - ty shines so bright;

Gtr. *mp*

Mar. *p*

Harp *p*

55 S. *mf*
 es co - mo un fa - - ro que — nos guí - - a en nues - tra ru - - ta, no - - che y

A. *mf*
 es co - mo un fa - - ro que — nos guí - - a en nues - tra ru - - ta, no - - che y

T. *mf*
 es co - mo un fa - - ro que — nos guí - - a en nues - tra ru - - ta, no - - che y

B. *mf*
 es co - mo un fa - - ro que — nos guí - - a en nues - tra ru - - ta, no - - che y

Gr.

Mar.

Harp

62 S. *div.* *f* ¡ Oh, mi Be - lén, oh, mi Be - *dim.*
 dí - - - a. ¡ Oh, mi Be - lén, oh, mi Be - lén! ¡ Oh,

A. *div.* *f* *dim.* *unis.*
 dí - - - a. ¡ Oh, mi Be - lén, oh, mi Be - lén! ¡ Oh,

T. *f* *dim.*
 dí - - - a. ¡ Oh, mi Be - lén, oh, mi Be - lén! ¡ Oh,

B. *div.* *f* *dim.*
 dí - - - a. ¡ Oh, mi Be - lén, oh, mi

Gr.

Mar.

Harp

68 S. *dim.* *unis.* *p*
 mi - - - - - Be - - - - - lén, oh, mi - - - - - Be - - - - - lén!
 Beth - - - - - le - - - - - hem, oh, Beth - - - - - le - - - - - hem! mm

A. *dim.* *p*
 mi - - - - - Be - - - - - lén, oh, mi - - - - - Be - - - - - lén!
 Beth - - - - - le - - - - - hem, oh, Beth - - - - - le - - - - - hem! mm

T. *dim.*
 mi - - - - - Be - - - - - lén! oh, mi - - - - - Be - - - - - lén!
 Beth - - - - - le - - - - - hem, oh, Beth - - - - - le - - - - - hem!

B. *dim.* *unis.* *p* *pp*
 Be - - - - - lén, oh, mi - - - - - Be - - - - - lén!
 - le - - - - - hem, oh, Beth - - - - - le - - - - - hem! mm

Gtr. *p* *sim.*

Mar. *pp*

Harp *mp* *mp cant.*

75 S.

A. *p* *dolciss.*
 Oo - - - - - Oo - - - - -

T. *ppp* *dolciss.*
 Oo - - - - - Oo - - - - -

B. *p* *dolciss.*
 Oo - - - - - Oo - - - - -

Gtr. *p* *piú p*

Mar.

Harp *piú dolce*

81 S. *p dolciss.* *rall. - - - poco adagio*

Oo _____ Oo _____ Oo _____ *poco*

A. _____ *poco*

T. _____ *poco*

B. _____ *div.* *poco*

Oo _____ *poco*

Gtr. *rall. - - - poco adagio*

Mar.

Harp

attacca:

II. El Desembre Congelat

S. **Poco allegro (♩ = 80)** *f legg.*

(1.) El de - sem - bre con - ge - lat,
On De - cem - ber's fro - zen ground,

Gtr. *Capo on fourth fret* *f* *mf*

Mar. *f*

Harp *f* *mf*

6 S. *f* Ab - ril de flors co - ro - nat,
Ap - ril wears a flow - er crown,

A. *mf legg.* Con - fús es re - ti - ra. Tot el món ad - mi - ra,
Fear and doubt de - ny - ing. All the world ad - mir - ing, *mf*

T. *mf legg.* Con - fús es re - ti - ra. Tot el món ad - mi - ra,
Fear and doubt de - ny - ing. All the world ad - mir - ing, *mf*

B. *mf legg.* Con - fús es re - ti - ra. Tot el món ad - mi - ra,
Fear and doubt de - ny - ing. All the world ad - mir - ing, *mf*

Gtr. *f* *mf*

Mar. *f*

Harp *f* *mf*

13 S. *mf* Quan en un jar - dí d'a - mor Neix u - na di - vi - na flor. D'un a sa sa sa, d'un a
From a gar - den filled with love Springs a blos - som from a - bove. With a love - ly flow'r, with a

A. *mf* Quan en un jar - dí d'a - mor Neix u - na di - vi - na flor. D'un a sa sa sa, d'un a
From a gar - den filled with love Springs a blos - som from a - bove. With a love - ly flow'r, with a

T. *fp* Ah! Ah! Ro Springs - - - -
mf *div.*

B. *mf* Quan en un jar - dí d'a - mor Neix u - na di - vi - na flor. D'un a ro ro ro, d'un a ro,
From a gar - den filled with love Springs a blos - som from a - bove. With a love - ly flow'r, with a love,

Gtr. *mf legg.*

Mar. *mf legg.*

Harp *mf legg.*

19 S. *p* sa, Fe - cun - da y pon - ce - lla.
love, Comes the bless - ed ho - ur.

A. *p* sa, Fe - cun - da y pon - ce - lla.
love, Comes the bless - ed ho - ur.

T. *mf* sa, be - lla Fe - cun - da y pon - ce - lla.
flow'r so love - ly, Comes the bless - ed ho - ur.

B. *mf* d'una ro - sa be - lla Fe - cun - da y pon - ce - lla.
with a flow'r so love - ly, Comes the bless - ed ho - ur.

p unis.

Gtr. *f*

Mar. *f*

Harp *f*

25 S. *mp* La nit te - nev - ro - sa.
All in dark - ness shroud - ing.

A. *mp* La nit te - nev - ro - sa.
All in dark - ness shroud - ing.

T. *f* (2.) El pri - mer Pa - re cau - sá, Que a tot el mon
God the Fa - ther made the night, Hid - ing from all

B. *mp* La nit te - nev - ro - sa.
All in dark - ness shroud - ing.

Gtr. *mf* *f* *mf*

Mar. *f*

Harp *mf* *f* *mf*